

เลขที่บัญชี /Account No.....

ผู้ขอเปิดบัญชี (คำนำหน้า/ชื่อ/นามสกุล) Applicant Name (Title/Name/Surname)	สัญชาติ Nationality (ies) โปรดระบุทุกสัญชาติที่ท่านถือ /Please specify all nationalities that you hold
เลขที่บัตรประชาชน (ID Card No.)	หนังสือเดินทาง เลขที่ (Passport No.)
ส่วนที่ I Part I	สถานะของลูกค้า Status of Customer

โปรดทำเครื่องหมายในช่องที่สอดคล้องกับสถานะของท่าน

Please check the appropriate boxes corresponding to your status

บุคคลอเมริกัน / U.S. Person

หากท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อใดข้อหนึ่ง โปรดกรอกแบบฟอร์ม W-9

If you check "Yes" in any one box, please complete Form W-9

1. ท่านเป็นบุคคลอเมริกันใช่หรือไม่ ใช่/Yes ไม่ใช่/No
 Are you a U.S. Citizen?

โปรดตอบ "ใช่" หากท่านเป็นพลเมืองอเมริกัน แม้ว่าท่านจะอาศัยอยู่นอกสหรัฐอเมริกา

โปรดตอบ "ใช่" หากท่านมีสถานะเป็นพลเมืองของหลายประเทศ และหนึ่งในนั้นคือพลเมืองอเมริกัน

โปรดตอบ "ใช่" หากท่านเกิดในสหรัฐอเมริกา (หรือดินแดนที่เป็นของสหรัฐอเมริกา) และยังไม่ได้สละความเป็นพลเมืองอเมริกันอย่างสมบูรณ์ตามกฎหมาย

You must answer "Yes" if you are U.S. citizen even though you reside outside of the U.S.

You must answer "Yes" if you hold multiple citizenships, one of which is U.S. Citizenship.

You must answer "Yes" if you were born in the U.S.(or U.S. Territory) and have not legally surrendered U.S. Citizenship

2. ท่านเป็นผู้ถือบัตรประจำตัวผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมายในสหรัฐอเมริกา (เช่น กรีนการ์ด) ใช่หรือไม่ ใช่/Yes ไม่ใช่/No
 Are you a holder of any U.S. Permanent Resident Card (e.g. Green Card)?

โปรดตอบ "ใช่" หากสำนักงานตรวจคนเข้าเมืองและสัญชาติของสหรัฐอเมริกาได้ออกบัตรประจำตัวผู้มีถิ่นที่อยู่ถาวรอย่างถูกต้องตามกฎหมายในสหรัฐอเมริกาให้แก่ท่าน ไม่ว่าจะบัตรดังกล่าวของท่านจะหมดอายุแล้วหรือไม่ ณ วันที่ท่านกรอกและลงลายมือชื่อในแบบฟอร์มนี้

โปรดตอบ "ไม่ใช่" หากบัตรดังกล่าวของท่านได้ถูกสละ ยกเลิก หรือลบลอนอย่างเป็นทางการแล้ว ณ วันที่ท่านกรอกและลงลายมือชื่อในแบบฟอร์มนี้

You must answer "Yes" if the U.S. Citizenship and Immigration Service (USCIS) has issued a U.S. Permanent Resident Card to you, regardless of whether or not such card has expires on the date you complete and sign this form.

You should answer "No" if such card has been officially abandoned, revoked, or relinquished as of the date you sign and complete this form.

3. ท่านมีสถานะเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาเพื่อวัตถุประสงค์ในการเก็บภาษีอากรของสหรัฐอเมริกา ใช่หรือไม่ ใช่/Yes ไม่ใช่/No
 Are you a U.S. resident for U.S. tax purposes?

 ท่านอาจถูกพิจารณาว่าเป็นผู้มีถิ่นที่อยู่ในสหรัฐอเมริกาหากเป็นไปตามเกณฑ์ "Substantial Physical Presence Test" เช่น ในปีปัจจุบันท่านอยู่ในสหรัฐอเมริกาอย่างน้อย 183 วัน เป็นต้น และหากต้องการรายละเอียดเพิ่มเติม โปรดศึกษาข้อมูลในเว็บไซต์ของหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรของสหรัฐอเมริกา (Internal Revenue Service: IRS) ดังนี้ <http://www.irs.gov/Individuals/International-Taxpayers/Substantial-Presence-Test>

 You may be considered a U.S. resident if you meet the "Substantial Physical Presence Test", for instance, during the current year, you were present in the U.S. for at least 183 days. For more details, please refer to the information on the IRS' website : <http://www.irs.gov/Individuals/International-Taxpayers/Substantial-Presence-Test>
คำถามเพิ่มเติม / Additional Questions

หากท่านตอบว่า "ใช่" ในข้อใดข้อหนึ่ง โปรดกรอกแบบฟอร์ม W-8BEN พร้อมทั้งส่งเอกสารประกอบ

If you check "Yes" in any one box, please complete Form W-8BEN and provide supporting document(S)

1. ท่านเกิดในสหรัฐอเมริกา (หรือดินแดนที่เป็นของสหรัฐอเมริกา) แต่ได้สละความเป็นพลเมืองอเมริกันอย่างสมบูรณ์ตามกฎหมายแล้ว ใช่/Yes ไม่ใช่/No
 Were you born in the U.S (or U.S. Territory) but have legally surrendered U.S. citizenship?

2. ท่านมีกรมอบอำนาจหรือให้อำนาจการลงลายมือชื่อแก่บุคคลที่มีถิ่นที่อยู่ในสหรัฐอเมริกา เพื่อการใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับบัญชีที่เปิดไว้ หรือมีอยู่กับบริษัท ใช่หรือไม่ ใช่/Yes ไม่ใช่/No
 Do you have a power of attorney or signatory authority for the account opened with company to person with U.S. address?

3. ท่านมีที่อยู่เพื่อการติดต่อหรือดำเนินการเกี่ยวกับบัญชีที่เปิดไว้หรือมีอยู่กับบริษัทแต่เพียงที่อยู่เดียวซึ่งเป็นที่อยู่สำหรับรับไปรษณีย์แทนหรือที่อยู่สำหรับส่งต่อ ใช่หรือไม่ ใช่/Yes ไม่ใช่/No
 Do you have a hold mail or in care of address as the sole address for the account opened or held with company?

4. ท่านมีที่อยู่ถาวรในปัจจุบัน หรือที่อยู่เพื่อการติดต่อในสหรัฐอเมริกา สำหรับบัญชีที่เปิดไว้หรือมีอยู่กับบริษัท ใช่หรือไม่ ใช่/Yes ไม่ใช่/No
 Do you have a current U.S. residence address or U.S. mailing address for The account opened or held with company?

5. ท่านมีหมายเลขโทรศัพท์ในสหรัฐอเมริกา เพื่อการติดต่อท่านหรือบุคคลอื่นที่เกี่ยวข้องกับบัญชีที่เปิดไว้หรือมีอยู่กับบริษัท ใช่หรือไม่ ใช่/Yes ไม่ใช่/No
 Do you have U.S. telephone number for contacting you or another person in relation to the account opened or held with company?

ส่วนที่ 2
Part 2

การยืนยันและการเปลี่ยนแปลงสถานะ
Confirmations and Change of Status

1. ท่านยืนยันว่า ข้อมูลข้างต้นเป็นความจริง ถูกต้อง และครบถ้วนสมบูรณ์

You confirm that the above information is true, correct, accurate and complete.

2. ท่านรับทราบและตกลงว่า หากท่านมีสถานะเป็นบุคคลอเมริกัน แต่ข้อมูลที่ให้ตามแบบฟอร์มนี้ หรือตามแบบฟอร์ม W-9 เป็นข้อมูลอันเป็นเท็จ ไม่ถูกต้อง หรือไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ บริษัทมีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน

You acknowledge and agree that if you are a U.S. Person but the information provided on this form or Form W-9 is false, inaccurate or incomplete, company to terminate, At its sole discretion, the entire business relationship with you or part of such relationship as the company may deem appropriate.

3. ท่านตกลงที่จะแจ้งให้บริษัททราบ และนำส่งเอกสารประกอบให้บริษัท ภายใน 30 วัน หลังจากมีเหตุการณ์เปลี่ยนแปลงอันทำให้ข้อมูลของท่านที่ระบุในแบบฟอร์มนี้ไม่ถูกต้อง

You agree to notify and provide relevant document to company within 30 days after any change in circumstances that causes the information provided in this form to be Incorrect.

4. ท่านรับทราบและตกลงว่า ในกรณีที่ท่านไม่ได้ดำเนินการตามข้อ 3 ข้างต้น หรือมีการนำส่งข้อมูลอันเป็นเท็จ ไม่ถูกต้อง หรือไม่ครบถ้วนสมบูรณ์ เกี่ยวกับสถานะของท่าน บริษัทมีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าทั้งหมดหรือบางส่วน

You acknowledge and agree that failure to comply with item 3 above, or provision of any false, inaccurate or incomplete information as to your status, shall entitle company, at its sole discretion, the entire business relationship with you or part of such relationship as the company may deem appropriate.

ส่วนที่ 3

Part 3

การยินยอมให้เปิดเผยข้อมูลและการหักบัญชี
Authorization for information disclosure and account withholding

ท่านตกลงให้ความยินยอม และตกลงที่จะไม่เพิกถอนการให้ความยินยอมดังกล่าวแก่บริษัท ในการดำเนินการดังต่อไปนี้

You hereby irrevocably authorize company to:

1. เปิดเผยข้อมูลต่างๆ ของท่านให้แก่บริษัท เพื่อประโยชน์ในการปฏิบัติตาม FATCA หน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรในประเทศ และ/หรือต่างประเทศ ซึ่งรวมถึงหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรของสหรัฐอเมริกา (Internal Revenue Service : IRS) ข้อมูลดังกล่าวรวมถึง ชื่อลูกค้า ที่อยู่ เลขประจำตัวผู้เสียภาษี หมายเลขบัญชี สถานะตามหลักเกณฑ์เรื่อง FATCA (คือ เป็นผู้ปฏิบัติตาม หรือผู้ไม่ให้ความร่วมมือ) จำนวนเงินหรือมูลค่าคงเหลือในบัญชี การจ่ายเงินเข้า-ออกจากบัญชี รายการเคลื่อนไหวทางบัญชี จำนวนเงิน ประเภทและมูลค่าของผลิตภัณฑ์ทางการเงิน และ/หรือ ทรัพย์สินอื่นๆ ที่มีอยู่กับบริษัท ตลอดจนจำนวนรายได้ และข้อมูลอื่นๆ ที่เกี่ยวกับความสัมพันธ์ทางธุรกิจที่อาจถูกร้องขอโดยบริษัท หน่วยงานทางภาษีอากรในประเทศ และ/หรือ ต่างประเทศ ซึ่งรวมถึง IRS ด้วย

Disclosure to the company for the benefit of FATCA compliance domestic and/or foreign tax authorities, including the U.S. Internal Revenue Service (IRS), your name address, taxpayer identification number, account number, FATCA compliance status (compliant or recalcitrant), account asset held with company, as well as the amount of revenue and income and any other information regarding the business relationship which may be requested or required by the company, domestic and/or foreign tax authorities the IRS; and

2. หักเงินจากบัญชีของท่าน และ/หรือ เงินได้ที่ท่านได้รับจากบริษัทในจำนวนที่กำหนดโดยหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรในประเทศ และ/หรือ ต่างประเทศ ซึ่งรวมถึง IRS ภายใต้บังคับของกฎหมาย และ/หรือ กฎเกณฑ์ต่างๆ รวมถึงข้อตกลงใดๆ ระหว่างบริษัท กับหน่วยงานจัดเก็บภาษีอากรดังกล่าว

Withhold from your account and/or the income derived from of though company in the amount as required by the domestic and/or foreign tax authorities, including the IRS, pursuant to the laws and/or regulations, and any agreements between the company and such tax authorities.

หากท่านไม่ให้ข้อมูลที่จำเป็นต่อการพิจารณาสถานะความเป็นบุคคลอเมริกัน (U.S. person) หรือข้อมูลที่จำเป็นต้องรายงานให้แก่บริษัท หรือไม่สามารถจะขอให้ยกเว้นการบังคับใช้กฎหมายที่ห้ามการรายงานข้อมูลได้ บริษัทมีสิทธิใช้ดุลยพินิจแต่เพียงฝ่ายเดียวที่จะยุติความสัมพันธ์ทางธุรกิจกับท่าน ไม่ว่าจะทั้งหมดหรือบางส่วน ตามที่บริษัทเห็นสมควร

If you fail to provide the information required to determine whether you are a U.S. person, or to provide the information required to be reported to company, or it you fail to provide a waiver of a law that would prevent reporting, Company shall be entitled to terminate, at its sole discretion, the entire business relationship with you or part of such relationship as company may deem appropriate.

ข้าพเจ้ารับทราบและตกลงปฏิบัติตามข้อกำหนดและเงื่อนไขต่างๆ ในเอกสารฉบับนี้ซึ่งรวมถึงตกลงยินยอมให้มีการเปิดเผยข้อมูล การหักบัญชี และการยุติความสัมพันธ์ทางการเงิน/ทางธุรกิจกับข้าพเจ้า เพื่อเป็นหลักฐานแห่งการนี้ จึงได้ลงลายมือชื่อไว้เป็นสำคัญ

By signing in the space below, I hereby acknowledge and agree to the terms and conditions specified herein, which include permitting the disclosure of information, account withholding and termination of business relationship.

ลายมือชื่อผู้ขอเปิดบัญชี  _____

วันที่ _____ / _____ / _____

Signature of Applicant (_____)

Date

สำหรับบริษัท
For the company

เอกสารประกอบ (ถ้ามี) / Attachment (if any)	ผู้แนะนำการลงทุน Investment Consultants	วันที่
<input type="checkbox"/> W-9		Date
และเอกสารประกอบ / Supporting Document (ระบุ / specify).....	ผู้มีอำนาจลงนาม Authorized Person	วันที่
<input type="checkbox"/> W-8BEN		Date